



Geiselberg



Heltersberg



Hermersberg



Höheinöd



Horbach



Schmalenberg



Steinalben



Waldfischbach-  
Burgalben

## Vorlesespaß-zum-Abholen für BÜCHERMINIS

Im September haben wir in der Zentralbücherei Bilderbücher ausgesucht, in denen eine Kuh die Hauptrolle spielt. Kinder von 2-4 Jahren können mit dem „Vorlesespaß-zum-Abholen“ (Bilderbuch + Bastelidee mit Anleitung und Material) eine Bildcollage mit Kuh basteln.

Die Zentralbücherei ist dienstags, donnerstags von 10.00 -12.00 Uhr und von 14.00 -18.00 Uhr und samstags von 10.00 -13.00 Uhr geöffnet. Montag, Mittwoch und Freitag ist die Abholung und Ausleihe am rückwärtigen Büchereifenster möglich.

Erreichbar sind wir per Telefon 06333/ 925168 oder E-Mail [buecherei@waldfischbach-burgalben.de](mailto:buecherei@waldfischbach-burgalben.de)  
Zentralbücherei, Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben



Das Bergbad Heltersberg ist bis einschließlich  
Sonntag, 19. September geöffnet.



## Notdienste

### Allgemeine Notrufe

Polizei **110**  
 Feuerwehr / Rettungsdienst **112**  
 Kriminalpolizei **06331/5200**  
 Giftzentrale Universitätsklinik Homburg **06841/162257**

### Apotheken Notdienste

**Ansage des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Rufnummern:**

deutsches Festnetz: **0180-5-258825-PLZ (0,14 €/Min.)**  
 Mobilfunknetz: **0180-5-258825-PLZ (max. 0,42 €/Min.)**

Anzeige der notdienstbereiten Apotheken im Internet unter **www.lak-rip.de**

Das Verfahren ist denkbar einfach: Nach Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonatatur, werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

### Notdienstplan vom 10.09. bis 16.09.2021

**Fr. 10.09.2021**

**Löwen-Apotheke** Tel.: 06334/1312  
 Bahnhofstr. 36, 66987 Thaleschweiler-Fröschen

**Kur-Apotheke** Tel.: 06306/1333  
 Auf der Heide 4, 67705 Trippstadt

**Sa. 11.09.2021**

**Apotheke am Markt** Tel.: 06333/955873  
 Hauptstr. 37, 67714 Waldfischbach-Burgalben

**Easy-Apotheke** Tel.: 06331/1400539  
 Zweibrücker Str. 230, 66954 Pirmasens

**So. 12.09.2021**

**Hubertus-Apotheke** Tel.: 06333/3081  
 Hauptstr. 66, 67714 Waldfischbach-Burgalben

**Höhen-Apotheke** Tel.: 06371/3324  
 Hauptstr. 43 a, 66851 Queidersbach

**Mo. 13.09.2021**

**Weißhof-Apotheke** Tel.: 06331/76501  
 Winzler Str. 105, 66955 Pirmasens

**Di. 14.09.2021**

**Hubertus-Apotheke** Tel.: 06333/3081  
 Hauptstr. 66, 67714 Waldfischbach-Burgalben

**Marien-Apotheke** Tel.: 06331/16862  
 Hauptstr. 135, 66976 Rodalben

**Mi. 15.09.2021**

**Engel-Apotheke** Tel.: 06331/75676  
 Dr. Robert-Schelp-Platz 1, 66953 Pirmasens

**Do. 16.09.2021**

**Neue Apotheke** Tel.: 06331/16828  
 Hauptstr. 144, 66976 Rodalben

**Apotheke auf der Atzel** Tel.: 06371/2296  
 Königsberger Str. 1, 66849 Landstuhl

Zu beachten ist, dass der Notdienst immer um 8.30 Uhr beginnt und am folgenden Tag um 8.30 Uhr endet, auch an Sonn- und Feiertagen. Der Bereitschaftsdienst kann sich kurzfristig ändern – Angaben ohne Gewähr!

### Ärztliche Notdienste

**Ärztliche Bereitschaftspraxis** Tel. 116117  
 Notdienstzentrale Pirmasens, Pettenkoferstraße 13-15 (vor Krankenhaus). Mo-Di 19-7 Uhr, Di-Mi 19-7 Uhr, Mi-Do 14-7 Uhr, Do-Fr 19-7 Uhr, Fr-Mo 16-7 Uhr. An Feiertagen: durchgehend geöffnet; vom Vortag des Feiertages 18 Uhr bis zum nachfolgenden Tag 7 Uhr.

### Zahnärztlicher Notdienst

Notdienst abrufbar unter [www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de) oder unter der Rufnummer des Hauszahnarztes.

### Bereitschaftsdienst der Hebammen

Notdienst Krankenhaus PS **06331/714-1306**

### Tierärztlicher Notdienst

Notdienst kann bei den Tierärzten erfragt werden.

### Verbandsgemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten mit Publikumsverkehr der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190  
 Internet: [www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de)

Montag, Dienstag & Donnerstag von 08.30 – 12.00 Uhr  
 Mittwoch bis 16.00 Uhr  
 langer Donnerstag bis 18.00 Uhr  
 Freitag von 08.30 – 13.00 Uhr

#### Touristinformation der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-160

### Bergbad Heltersberg

**06333/63974**

#### Öffnungszeiten

Das Bergbad ist noch bis einschließlich 19.9.2021 von 09:00 Uhr bis 20:00 Uhr geöffnet. Kassenschluss und letzter Einlass ist jeweils 1 Stunde vor den genannten Schließungszeiten. Die Becken sind 30 Minuten vor Beendigung der Badezeit zu verlassen.

Die Verbandsgemeinde behält sich vor, das Bergbad bei schlechter Witterung vorübergehend zu schließen bzw. später zu öffnen oder früher zu schließen.

#### Verbandsgemeindeverwaltung

### Ortsgemeinden

**Bürgersprechstunden in den Ortsgemeinden:**  
 Sehen Sie hierzu die Einträge unter den jeweiligen Ortsgemeinden.

### Schiedsamt

Eckhard Jochum Tel.: 0171-2742469  
 Heike Klages Tel. 0157-57170462

### Forstrevierleitung

RL Wagner, Tel. 06307/1896 oder 0175/1856314  
 Forstamt Johanniskreuz 06306/92100

### Ämter und Behörden

Amtsgericht Pirmasens **06331/871-1**  
 Amt für Verteidigungslasten **06331/63006**  
 Arbeitsamt Pirmasens **06331/147-0**  
 Finanzamt **06331/7110**  
 Forstamt Johanniskreuz **06306/92100**  
 Industrie- und Handelskammer **06331/523-0**  
 Notariat Waldfischbach-Burgalben **06333/9207-0**  
 Polizeiinspektion Waldf.-Burgalben **06333/927-0**  
 Straßenmeisterei Waldf.-Burgalben **06333/9203-0**  
**Kreisverwaltung Pirmasens** **06331/8090**  
 Öffnungszeiten der Kreisverwaltung  
 Mo-Fr 8-12 Uhr, Mo u. Di 14-16 Uhr, Do 14-17 Uhr

#### Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet **06331/809-413**  
**Gesundheitsamt**

**06331/809-402**

**Corona-Info Hotline Gesundheitsamt PS**  
 Mo. - Do. 9 - 15 Uhr, Fr. 9 - 12 Uhr **Hotline 06331/809 700**  
**Coronavirus-Hotline des Gesundheitsministeriums Rheinland-Pfalz**  
 Diese beantwortet Fragen rund um Covid-19, das Coronavirus.  
 Mo. - Do. 9 - 16 Uhr; Fr. 9 - 12 Uhr. **0800 575 8100**  
**Bürgertelefon des Bundesgesundheitsministeriums**  
 Hotline zum Corona-Virus **030 / 346 465 100**

#### Kfz-Zulassungsstelle

Mo-Mi 7.30-15 Uhr, Do 7.30-16.30 Uhr, Fr 7.30-11.30 Uhr

**Kommunales Jobcenter** Tel. 06331/809-0  
 Mo 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Do 8-12 Uhr u. 14-17 Uhr

**Kreisjugendpfleger** Andreas Schröder **06333/275623**  
 Postanschrift: Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben

### Kindergärten und Schulen

Kindergarten Heltersberg **06333/63879**  
 Kath. Kindergarten Hermersberg **06333/64656**  
 Prot. Kindergarten Höheinöd **06333/4924**  
 Kath. Kindergarten Horbach **06333/64945**  
 KiTa Vogelnest Schmalenberg **06307/6990**  
 Kath. KiTa St. Elisabeth Waldf.-Burgalben **06333/2304**  
 Prot. KiTa Arche Noah Waldf.-Burgalben **06333/1379**  
 Gemeindegarten Regenbogen Wfb.B. **06333/3073**  
 Grundschule Heltersberg **06333/63973**  
 Grundschule Hermersberg **06333/63444**  
 Grundschule Höheinöd **06333/2861**  
 Grundschule Burgalben **06333/2564**  
 Grundschule Waldfischbach **06333/955192**  
 Öffnungs- und Sprechzeiten des Sekretariats  
 Mittwoch 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 IGS u. Realschule Plus **06333/92020 u. 920250**

### Büchereien

**Geiselberg** Tel. 06307/345

Öffentliche Bücherei, Rathaus  
 Mittwoch von 17.00 – 19.00 Uhr  
 Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

**Heltersberg** Tel. 06333/63066

Gemeindebücherei  
 Dienstag von 10.00 – 11.00 und 16.00 – 19.00 Uhr  
 Freitag von 16.00 – 19.00 Uhr

**Hermersberg** Tel. 06333/6024667

Kath. öffentl. Bücherei, Schwesternhaus  
 Mittwoch von 15.30 – 17.30 Uhr  
 Donnerstag von 17.00 – 19.00 Uhr

**Höheinöd**  
 Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr  
 Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

**Schmalenberg**  
 Mittwoch von 15.00 – 17.00 Uhr  
 Freitag von 16.00 – 18.00 Uhr

**Waldfischbach-Burgalben** Tel. 06333/925-168

Zentralbücherei, Friedhofstr. 3  
 E-Mail: [buecherei@waldfischbach-burgalben.de](mailto:buecherei@waldfischbach-burgalben.de)  
 Dienstag und Donnerstag, 10-12 Uhr und 14-18 Uhr  
 Samstag 10-13 Uhr.  
 Zusätzlich Abholservice am Fenster der Zentralbücherei Montag, Mittwoch und Freitag nach telefonischer Vereinbarung.

### Impressum

**Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil, Nachrichten und Hinweise:**

Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben,  
 67714 Waldfischbach-Burgalben, **Tel.: 06333/925-0**

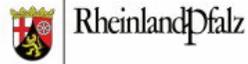
E-Mail: [amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de](mailto:amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de)

**Verlag:** Verantwortlich für Anzeigen: Rainer Zais, Fieguth-Amtsblätter, SÜWE, Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG, Niederlassung: Friedrichstraße 59, 67433 Neustadt, Telefon 06321 3939-60, Fax 06321 3939-66, Mail: [anzeigen@amtsblatt.net](mailto:anzeigen@amtsblatt.net). Für den Inhalt der Auftraggeber. Für Druckfehler keine Haftung.

**Druckerei:** Badisches Druckhaus, Baden-Baden GmbH, Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden.

**Redaktionsschluss: montags 11 Uhr, bei Feiertagen beachten Sie bitte den geänderten Redaktionsschluss!**

Samstag, 18. September



Wir brauchen Ihre Unterstützung!

REIN IN DEN WALD,  
RAUS MIT DEM MÜLL



Helfen Sie bitte mit, achtlos weggeworfene Abfälle aus dem Wald einzusammeln und hier zu entsorgen.



## Einladung

zum

„Tag der älteren Mitbürger“

am

Sonntag, den 19. September 2021

um 14.00 Uhr,

in der Mehrzweckhalle Hermersberg



Die Ehe- bzw. Lebenspartner, die das 70. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, sind ebenfalls recht herzlich eingeladen.

An der Veranstaltung können nur geimpfte, getestete oder genesene Personen teilnehmen.

Die Damen vom Landfrauenverein und die Mitarbeiter der Ortsgemeinde werden wieder für Ihr Wohl bestens sorgen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

*Erich Sommer*

## Bergbad Heltersberg

Sehr geehrte Badegäste,

die diesjährige Freibadsaison im **Bergbad Heltersberg** endet am **Sonntag, den 19.09.2020**.

Wir bedanken uns bei den zahlreichen Besuchern aus Nah und Fern, trotz Corona bedingten Einschränkungen und hoffen Sie nächstes Jahr wieder begrüßen zu dürfen.

Die nicht aufgebrauchten Blockkarten (12er, 26er Karten) können Sie im Hallenbad Waldfishbach-Burgalben (geöffnet voraussichtlich Anfang Okt.) weiter benutzen. Bitte werfen Sie Ihre Saison-/Familienkarten nach der Freibadsaison nicht weg, die Karten können im nächsten Jahr, nach Bezahlung des festgesetzten Betrages, wieder aktiviert werden.



# Impfbus - September 2021

## Tourenplan Impfbus - September 2021 - Süd-/Südwestpfalz

	13	14	15	16	17	18	19
37	Thaleischweiler-Fröschen Cap Markt Wiesenweg 28 66987 Thaleischweiler-Fröschen	Germersheim FMZ Stadtkaseme August-Keiler-Straße 76726 Germersheim	Neustadt a.d.W. Edeka Am Speyerbach 2 67433 Neustadt an der Weinstraße	Landau Hauptbahnhof Maximilianstraße 11 76829 Landau in der Pfalz	Hassloch Penny Harrenweg 2 67454 Haßloch		Fischbach (Dahn) Kerwesonntag Ruth-Theysohn-Platz 66996 Fischbach
38	Contwig Wasgau Pirmasenser Str. 103 66497 Contwig	Hausenstein Penny Pirmasenserstraße 1 76846 Hausenstein	Annweiler am Trifels Wasgau Landauer Str. 33 76855 Annweiler am Trifels	Berg i.d.Pfalz Penny Mühlacker 2 76768 Berg (Pfalz)	Lemberg Wasgau Pirmasenser Straße 36 66969 Lemberg	Hornbach Wasgau Pirmasenser Str. 3 66500 Hornbach	26
39	Geinsheim Wasgau Gäustraße 3 67435 Geinsheim	Kröppen EDEKA Belle Vue 2 66957 Kröppen	Jockgrim Penny Buchstraße 13 76751 Jockgrim	Pirmasens Aldi Waisenhausstraße 49 66954 Pirmasens	1	2	3 Tag der Deutschen Einheit



## Tourenplan Impfbus - September 2021 - Donnersberg-KL

	13	14	15	16	17	18	19
37	Winnweiler Edeka Jakobstraße 53 67722 Winnweiler	Altenglan Penny Bahnhofstraße 40 66885 Altenglan	Hütschenhausen Wasgau Hauptstraße 1 E 66882 Hütschenhausen	Otterbach Penny Lauterstraße 2 67731 Otterbach	Landstuhl Wochenmarkt vor der Stadthalle Kaiserstraße 39 66849 Landstuhl		
38	Glan-Münchweiler Wasgau Ringstraße 43 66907 Glan-Münchweiler	Mehlingen Penny Ludwigstraße 105 67678 Mehlingen	Alsenz Norma Niedermoscheler Str. 67821 Alsenz	Schönenberg-Kübelberg Penny Festwiesenstraße 3 66901 Schönenberg-Kübelberg	Kirchheimbolanden Aldi Woogmorgen 14 67292 Kirchheimbolanden	25	26
39	Eisenberg (Pfalz) Aldi Am Gießbrunnen 2 67304 Eisenberg (Pfalz)	Kaiserslautern Möbel Martin Europaallee 21 67657 Kaiserslautern (10 - 20 Uhr)	Waldmohr Penny Vor der Muhl 2 66914 Waldmohr	Kusel Aldi Industriestraße 29-31 66869 Kusel	1	2	3 Tag der Deutschen Einheit

# Heltersberger Brunnenwanderweg

Neun freiwillige Helfer kümmerten sich beim letzten Arbeitseinsatz um die Instandhaltung unseres Wanderweges. Dabei wurden die Mäharbeiten durchgeführt und Brunnenanlagen gesäubert.

An dieser Stelle einen herzlichen Dank an die Helfer! Der nächste Arbeitseinsatz findet im Oktober statt und wird an dieser Stelle nochmals bekannt gegeben.



## Amtlicher Teil



# Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

## Öffnungszeiten für telefonischen Kontakt (Publikumsverkehr nur nach Anmeldung)

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190

www.vgwaldfischbach-burgalben.de

Montag, Dienstag, Donnerstag

von 08.30 – 12.00 Uhr  
und von 14.00 – 16.00 UhrMittwoch  
langer Donnerstag  
Freitaggeschlossen  
bis 18.00 Uhr  
von 08.30 – 13.00 Uhr

## Abholung von Personalausweisen oder Reisepässen Ist Ihr Dokument schon fertig?

Reisepässe, die bis einschließlich **30.07.2021** beantragt wurden, können nach telefonischer Terminvereinbarung beim Einwohnermeldeamt (Zimmer U 5) abgeholt werden.

Personalausweise können erst **nach Erhalt des Pin-Briefes** bei uns abgeholt werden.

Bitte geben Sie **ausgestellte vorläufige oder abgelaufene Personalausweise bzw. Reisepässe** beim Einwohnermeldeamt ab.

Sollten Sie den Reisepass **nicht selbst abholen** können, geben Sie dem Abholer bitte **Vollmacht** aus und geben diese der bevollmächtigten Person mit.

### Vollmachtserklärung zur Abholung eines Personaldokuments

Ich, die/der Unterzeichnende (Antragsteller)

Name, Vorname: .....

Geburtsdatum: .....

Anschrift: .....

bevollmächtigte hiermit (Daten der bevollmächtigten Person, diese muss sich bei Abholung ausweisen können):

Name / Vornamen: .....

Geburtsdatum / -ort: .....

Straße / Haus-Nr.: .....

PLZ / Wohnort: .....

zur Abholung meines Personalausweises  / Reisepasses .

Den bisherigen Personalausweis / Reisepass möchte ich >abgeben< | >entwertet zurück erhalten< !  
(zutreffendes bitte streichen und/oder unterstreichen, erfolgt keine Kennzeichnung, wird >abgeben< vorausgesetzt)

### Zusatz für Abholung eines Personalausweises:

#### Erklärung über den Erhalt des PIN-Briefes (§ 13 PAuswG) als Voraussetzung zur Abholung durch einen Bevollmächtigten

Mit meiner Unterschrift erkläre ich gleichermaßen, dass mir der Brief mit der PIN, der PUK und dem Sperrkennwort zum elektronischen Identitätsnachweis vom Ausweishersteller (Bundesdruckerei) zugesandt wurde und mir vorliegt.

#### Wichtiger Hinweis:

Haben Sie bisher keinen PIN-Brief vom Ausweishersteller erhalten oder wurde bei der Beantragung des Dokuments die Zusendung des PIN-Briefes an die Ausweisbehörde vereinbart, ist das persönliche Erscheinen des Antragstellers zwingend erforderlich.

Eine Aushändigung des Personalausweises an Dritte mit Vollmacht ist in diesen Fällen nicht möglich!

(Ort, Datum)

(Unterschrift des Vollmachtgebers)

### Weitere Information

Für die Beantragung von neuen Ausweisdokumenten sind immer ein aktuelles biometrisches Passbild und der vorhandene alte Ausweis vorzulegen.

Die Kosten für einen Reisepass betragen für Personen unter 24 Jahren **37,50 €**, für Personen über 24 Jahren **60,00 €**. Personalausweise kosten für Personen unter 24 Jahren **22,80 €**, für Personen über 24 Jahren seit 01.01.2021 **37,00 €** (vorher 28,80 €).

**Die Gebühren sind bei der Beantragung bar oder mit EC Karte zu entrichten.**

## Notfallrufnummern

### Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

#### Wasserversorgung

Höheinöd 06375/6149

Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg,  
Horbach, Schmalenberg und Steinalben 0631/3723-301

#### Abwasserbeseitigung

Gebiet der Verbandsgemeinde 0631/3723-301

### Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Wasser Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

#### NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Strom Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben 0631/3723-301

## Zweckverband zur Kommunalwald-Bewirtschaftung Holzland

### - Forstrevier Holzland -

Zuständig für die Gemeindewälder Schmalenberg, Waldfischbach-Burgalben, Geiselberg, Steinalben und die Hembach-Genossenschaft sowie den Kleinprivatwald in den Gemarkungen Geiselberg, Schmalenberg, Steinalben, Waldfischbach und Burgalben.

#### Erreichbarkeit des Revierleiters:

Der Revierleiter Herr Christoph Wagner ist zu erreichen unter

Tel.: 06307 1896, mobil 0175 185 6314

Fax: 06307 911467

e:mail: christoph.wagner@wald-rlp.de

## Forstamt Johanniskreuz

### Forstrevier Heltersberg

Zuständig für alle Wälder der Gemarkung Heltersberg und den Staatswald in der Gemarkung Waldfischbach

Revierleiter: Stefan Bohrer

Tel.: 06306-9210250, mobil 0152/28850914

E-Mail: stefan.bohrer@wald-rlp.de

Sprechstunde: nach telefonischer Absprache 0152/ 28850914

### Forstrevier Höheinöd

Zuständig für alle Wälder in den Gemarkungen Clausen, Donsieders, Höheinöd, Hermersberg, Horbach und den Staatswald der Gemarkung Burgalben.

Revierleiter: Bastian Allmoslöchner

Tel.: 06397-993189, mobil 0152/28850917

E-Mail: bastian.allmosloechner@wald-rlp.de

Sprechstunde: Die Sprechstunden finden momentan nicht statt.

## Privatwaldbetreuer Büffel Daniel

Für die Gemarkungen in Clausen, Donsieders, Hermersberg, Höheinöd, Horbach, sowie die Gemarkungen der Verbandsgemeinde Kaiserslautern Süd ist Daniel Büffel zuständig.

Rufnummer: 0152-28850995, E-Mail: daniel.bueffel@wald-rlp.de

Zur Zeit finden keine Sprechstunden in Hermersberg statt.

## Fundsachen

Bekanntmachung über gefundene Gegenstände:

Fundgegenstand	Fundort	Funddatum
Schlüssel	Bushaltestelle, Heltersberg	31.08.2021
Ring mit Gravur	Hirtenstraße, Waldfischbach-B.	11.07.2021
Armband mit Gravur	Feld bei Hermersberg, Richtung Weselberg	12.08.2021
Handy	Skaterpark, Heltersberg	11.08.2021
Fahrradcomputer	Sportplatz Heltersberg	unbekannt
Kette	Spielplatz am Schillerring, Heltersb.	23.04.2021
Laptop	Wanderweg, Waldfischbach-B.	07.04.2021
Brille	Feldweg, Heltersberg	02.04.2021
Digital Kamera	Philipp-Rothhaar-Straße, Waldfischb.	Ca. 22.03.21
1 Schlüssel mit Mäppchen	Hirtenstraße, Waldfischbach-B.	23.03.2021
Schlüsselbund	Parkplatz am Kreisel Waldfischbach-B.	16.03.2021
Schlüsselbund	Radweg bei Wappenschmiede WFB	11.03.2021
Schlüsselbund	Unbekannt – eingeworfen in den Briefkasten der VG WFB	08.03.2021

Die rechtmäßigen Eigentümer können sich beim Fundamt der Verbandsgemeinde, Zimmer U5 (Tel. 06333/925-128, 129, 127) melden.

Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben -Fundamt-

## Informationen zur Bundestagswahl

Das Briefwahlbüro ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Mo. – Do. von	08:30 Uhr – 12:00 und 14:00 – 16:00 Uhr
Do. verlängert bis	18:00 Uhr
Freitag von	08:30 – 13:00 Uhr
Freitag 24.09.2021 von	08:30 – 18:00 Uhr

Das Briefwahlbüro ist im Saal im Obgeschoss des Bürgerhauses Schuhfabrik eingerichtet.

Der Zugang ist barrierefrei und erfolgt über die Rückseite des Gebäudes (Eingang Stahltür zur Treppe über zwei Etagen oder zum Aufzug).

Es besteht Maskenpflicht

## Wahlbekanntmachung

1. Am Sonntag, dem 26. September 2021 findet die

### Wahl zum 20. Deutschen Bundestag

statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben ist in folgende 10 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt:

Die **Gemeinde Geiselberg** bildet einen Wahlbezirk. Der Wahlraum wird im **Bürgerhaus „Am Breitenstein“, Hauptstraße 44**, eingerichtet. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei.

Die **Gemeinde Heltersberg** bildet einen Wahlbezirk. Der Wahlraum wird in der **Festhalle, Hauptstraße 11**, eingerichtet. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei.

Die **Gemeinde Hermersberg** bildet einen Wahlbezirk. Der Wahlraum wird in der **Mehrzweckhalle Grundschule, Schulstraße 44**, Eingang über die Jahnstraße, eingerichtet. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen über den Eingang in der Ringstraße barrierefrei.

Die **Gemeinde Höheinöd** bildet einen Wahlbezirk. Der Wahlraum wird im **Haus des Bürgers, Hauptstraße 24**, eingerichtet. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei.

Die **Gemeinde Horbach** bildet einen Wahlbezirk. Der Wahlraum wird im **Dorfgemeinschaftshaus, Turnhalle, Hauptstraße 81**, eingerichtet. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei.

Hinweis für den repräsentativen Stimmbezirk Horbach: In diesem Wahlbezirk wird eine repräsentative Wahlstatistik durchgeführt. In diesem Wahllokal werden für wahlstatistische Auszählungen Stimmzettel verwendet, auf denen Geschlecht und Geburtsjahr (in sechs Gruppen) vermerkt sind. Das Verfahren ist nach dem „Gesetz über die allgemeine und repräsentative Wahlstatistik bei der Wahl zum Deutschen Bundestag und bei der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland“ (Wahlstatistikgesetz – WStatG) vom 21. Mai 1999 (BGBl. I S. 1023), geändert durch Artikel 1a des Gesetzes vom 27. April 2013 (BGBl. I S. 962), zulässig.

Bei der Verwendung dieser Stimmzettel ist eine Verletzung des Wahlheimnisses ausgeschlossen.

Die **Gemeinde Schmalenberg** bildet einen Wahlbezirk. Der Wahlraum wird in der **Holzlandhalle, Kirchgasse 10 a**, eingerichtet. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei.

Die **Gemeinde Steinalben** bildet einen Wahlbezirk. Der Wahlraum wird in der **Moosalhalle, Talstraße 20**, eingerichtet. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei.

Die Gemeinde **Waldfischbach-Burgalben** ist in folgende **drei** Wahlbezirke eingeteilt:

### Wahlbezirk I

Am Anger, Am Hang, Am Sonnenhang, Am Weihertal, Auf dem Marktplatz, Birkensteige, Gartenstraße, Helle-Röder-Straße, Hirtenstraße, Höhstraße, Im Birkenborn, Im Rohwald, Jahnstraße, Maiblumenweg, Marktsteige, Pirminiusring, Rosenweg, Tulpenweg, Welschstraße.

Wahlraum: **Bürgerhaus Schuhfabrik – Festsaal, Friedhofstraße 3, Eingang über die Rückseite des Gebäudes**. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei.

### Wahlbezirk II

Am Bauhof, Am Mühlköpfchen, Am Petersberg, Am Windhübel, Auf dem As-

pen, Auf der Schäferei, Bahnhofstraße, Bergstraße, Breslauer Straße, Bühlesteige, Friedhofstraße, Friedrich-Ebert-Straße, Goethestraße, Hauptstraße ungerade Hausnummern bis 117, Hauptstraße gerade Hausnummern bis 124, Heinestraße, Im Eichenwäldchen, In der Kappesdelle, Jugenddorf Sickingen, Karl-Stöß-Ring, Lehmkauf, Lindensteige, Lindenstraße, Ludwigstraße, Philipp-Rothaar-Straße, Prälat-Foltz-Straße, Rohwaldweg, Schillerstraße, Schloßstrasse, Schulstraße, Schulweg, Steinflurstraße, Waldstraße.

Wahlraum: **Sporthalle Bruchwiesen, Carentaner Platz 1**. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei.

### Wahlbezirk III

Alleestraße, Am Dielenberg, Am Schulland, Auf dem Hübel, Auf dem Riedel, Carentaner Platz, Finkenweg, Flurstraße, Grünlingstraße, Harzkaut, Hauptstraße ungerade Hausnummern ab 119, Hauptstraße gerade Hausnummern ab 126, Höheinöder Straße, Im Gefähr, In der Schorbach, Kapellenstraße, Kohlhaufen, Moschelhalde, Moschelmühle, Mozartstraße, Mühlstraße, Ringstraße, Rosenbergstraße, Roter Stich, Schorbach, Schubertstraße, Schwarzbachstraße, Wallerbühl, Wappenschmiede.

Wahlraum: **Sporthalle Bruchwiesen, Carentaner Platz 1**. Der Wahlraum ist zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei.

3. Die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben ist somit in **zehn** allgemeine Wahlbezirke und **drei** Briefwahlwahlbezirke eingeteilt.

Der **Briefwahlbezirk I** umfasst die Wahlbezirke Geiselberg, Heltersberg und Schmalenberg, Horbach.

Der **Briefwahlbezirk II** umfasst die Wahlbezirke Hermersberg und Steinalben und Waldfischbach-Burgalben I.

Der **Briefwahlbezirk III** umfasst die Wahlbezirke Höheinöd, Waldfischbach-Burgalben II und Waldfischbach-Burgalben III.

4. Alle drei **Briefwahlvorstände treten** zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Wahlsonntag um **13:00 Uhr** im Saal des Obergeschosses im Bürgerhaus Schuhfabrik in Waldfischbach-Burgalben, Friedhofstr. 3, zusammen. Der Eingang befindet sich auf der Rückseite des Gebäudes und ist barrierefrei über den Aufzug erreichbar. Die Stimmauszählung beginnt um 18:00 Uhr.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis 05.09.2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine Erststimme in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Zweitstimme in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

5. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

6. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkrei-

ses oder  
b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

8. **Hinweise zu den Corona-Regeln:** Wählerinnen und Wähler sind von der 3-G Regel befreit. Hier gilt nach wie vor die Regelung des § 2 Abs. 4 CoBeVO: Bei öffentlichen Wahlen in Wahlräumen und deren unmittelbaren Zugängen gilt die Maskenpflicht nach § 1 Abs. 3 Satz 4 mit der Maßgabe, dass eine medizinische Gesichtsmaske (OP-Maske) oder eine Maske der Standards KN95/N95 oder FFP2 oder eines vergleichbaren Standards zu tragen ist.

Waldfischbach-Burgalben, 06.09.2021

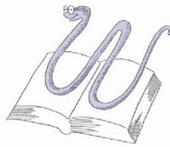
Verbandsgemeindeverwaltung

Lothar Weber, Bürgermeister

## Zentralbücherei



Eine Schultüte gefüllt mit jeder Menge Lesespaß  
Maskottchen „Leslie“ begrüßt die ABC-Schützen mit einem Bibliotheksausweis für die Zentralbücherei der Verbandsgemeinde



Unter dem Motto „Lesespaß aus der Bücherei“ beteiligt sich die Zentralbücherei Waldfischbach-Burgalben wie in den Vorjahren an der landesweiten Leseförderaktion „Schultüte“.

Die Schultüten wurden zu Beginn des Schuljahres an die Erstklässler der Grundschule Heideburg und der Sickingershöh Grundschule verteilt. Jedes Kind erhält neben einem Gutschein zur kostenlosen Büchereibenutzung auch ein Mini-Bilderbuch, das die Freude und Neugierde an der Welt der Buchstaben wecken soll. Mit dem Bibliotheksausweis kann u. a. der neue Service „ekidz – mit Geschichten lesen lernen“ genutzt werden. Die App zum Lesenlernen und zur Spachförderung bietet Unterstützung beim Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben.

Weitere Informationen zur Aktion Schultüte gibt es in der Zentralbücherei, Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Tel. 06333/925168

## Bekanntmachung des Zweckverbandes zur Kommunalwaldbewirtschaftung Holzland

1. **Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2021 und 2022 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen**

2. **Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2021 und 2022 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen wurde am 03.09.2021 der Verbandsversammlung zugeleitet.

1. Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2021 und 2022 liegt mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten in der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Zimmer E 23, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch die Verbandsversammlung zur Einsichtnahme aus. Bedingt durch die Einschränkungen der Corona-Pandemie bitten wir um vor-

herige telefonische Terminvereinbarung unter Tel. Nr. 06333/925-0.

Zusätzlich sind die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan mit seinen Anlagen auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben unter <https://www.vgwaldfischbach-burgalben.de/aktuelles/haushaltsplaene-offenlage/> zur Einsichtnahme eingestellt.

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung (bis 25.09.2021) bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2021 und 2022 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung oder elektronisch an [andre.gundacker@waldfischbach-burgalben.de](mailto:andre.gundacker@waldfischbach-burgalben.de) einzureichen. Die Verbandsversammlung wird rechtzeitig vor ihrem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Waldfischbach-Burgalben, 02.09.2021 gez. (Lothar Weber)

Bürgermeister

## Agentur für Arbeit

**Arbeitslosmeldungen müssen wieder persönlich erfolgen: Terminvereinbarung hierzu wichtig**

Seit 1. September 2021 müssen Arbeitslosmeldungen wieder verpflichtend persönlich erfolgen. Die Agentur für Arbeit rät, hierzu telefonisch oder per E-Mail einen Termin zu vereinbaren.

**0800 4 5555 00, Kaiserslautern-Pirmasens@arbeitsagentur.de**

Eine Terminvereinbarung für die Arbeitslosmeldung, aber auch zur Klärung aller weiteren Anliegen, ist im Hinblick auf die Einhaltung geltender Abstands- und Hygieneregeln wichtig.

„Während der Pandemie hat sich gezeigt, dass sich vieles auch einfach und unkompliziert über unsere digitalen e-Services erledigen oder klären lässt. Dieser Weg ist wie gewohnt und vor allem rund um die Uhr möglich. Er spart zudem Zeit und Anfahrtswege zur Arbeitsagentur“, wirbt Peter Weißler, der Leiter der Agentur für Arbeit für die Online-Angebote. Informationen hierzu sind auf der Homepage unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) zu finden.

## „Multikulti in der Kitaverpflegung mit Schwerpunkt Milch und Milchprodukte“

**Arbeitskreistreffen für Fachkräfte in Kindertagesstätten**

Im täglichen Bemühen um gesunde Ernährung in Kindertagesstätten sind die Empfehlungen der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE) mit ihrem DGE-Qualitätsstandard für die Verpflegung in Kitas eine wichtige Hilfe. Seit November 2020 gibt es die 6. Neuauflage, in der neben gesundheitlichen Aspekten verstärkt auch Nachhaltigkeitsaspekte für ein besseres Klima berücksichtigt werden.

Bei dem Arbeitskreistreffen für hauswirtschaftliche und pädagogische Fachkräfte in Kindertagesstätten werden wir uns mit den neuen Empfehlungen der DGE auseinandersetzen und dabei das Hauptaugenmerk auf Milch und Milchprodukte setzen.

Das Thema verknüpfen wir mit internationaler Esskultur und stellen kulturspezifischen Besonderheiten unter den Sauermilchprodukten mit Kostproben vor.

Termin: 22. September 2021, 15.00 - 18.00 Uhr

Ort: Kita Christkönig, Hahnenbalz 29, 67663 Kaiserslautern

Veranstalter: Ernährungsberatung im Fachzentrum Ernährung Rheinland-Pfalz, am Standort: Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Westpfalz in Zusammenarbeit mit der Milchwirtschaftlichen Arbeitsgemeinschaft (milag) Rheinland-Pfalz-Saar e.V.

Referentinnen: Yvonne Riede, Hiltrud Schappert (beide milag)

Annette Conrad (DLR Westpfalz),

**Anmeldung** erforderlich bis **14. Sept. 2021:** an Annette Conrad, Tel.: 06302/9216-18, Fax: -88; E-Mail: [annette.conrad@dlr.rlp.de](mailto:annette.conrad@dlr.rlp.de)

Sollte wider Erwarten eine Präsenz nicht möglich sein, werden wir eine Online-Veranstaltung durchführen. Einkaufsliste und Zugangscode bekommen die Teilnehmer/innen dann zugeschickt.



Geiselberg

**Bürgersprechstunden  
Ortsbürgermeisterin Vatter**

Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr

06307/993043

## Grußwort zur Geiselberger Kerb 2021

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr geehrter Kerwegäste, nach einem Jahr Abstinenz feiern wir trotz Corona am kommenden zweiten Septemberwochenende wieder unsere Geiselberger Kerwe.

Das Kerwe Wochenende beginnt mit Fußball. Traditionell werden auf dem Sportplatzgelände des Fußballvereins Geiselberg e.V. am Kerwe-Freitag und Kerwe-Samstag Fußballspiele verschiedener Altersklassen ausgetragen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Die Kerwe-Redd beginnt am Sonntag um 14.30 h auf dem Dorfplatz.

Zum ersten Mal wird die Geiselberger Kerwe von der Bürgerstiftung Geiselberg durchgeführt.

Die hat keine Mühen gescheut um für Sie den Kerwe-Besuch, trotz Corona, möglich zu machen. Der Dorfplatz ist umzäunt. Zu- und Ausgang sind getrennt. Es gelten die aktuellen Regeln der Corona Verordnung Rheinland-Pfalz, u.a. müssen die Kontaktdaten der Gäste erfasst werden. Für Speis und Trank ist gesorgt. Auch Schausteller mit einem Kinderkarussell und Verkaufständen sind vertreten.

Die Bürgerstiftung Geiselberg und der Fußballverein Geiselberg würden sich über Ihren Besuch sehr freuen. Ich bedanke mich für das Engagement unserer Stiftung und unseres Fußballvereins zum Wohle der Mitbürgerinnen und Mitbürger und wünsche ein gutes Gelingen.

Liebe Geiselbergerinnen und Geiselberger, ich wünsche uns allen eine schönen „Kerwe-Zeit“. Hoffentlich finden wir so wieder zu einem Stück Normalität zurück. Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund!

Ihre Marika Vatter, Ortsbürgermeisterin



## Heltersberg

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Mohrhardt**  
Mittwoch von 17.30 – 19.00 Uhr

06333/63548

## Arbeitseinsatz Korbmacherbrunnen

Liebe Heltersberger\*innen,

**am 11. September** treffen wir uns zum ersten Mal, um gemeinsam mit unserem Förster Herrn Stefan Bohrer eine schon lange geplante Verbisschutzmaßnahme am „Korbmacher“ in Angriff zu nehmen.

Wir sind bisher eine kleine Gruppe, die sich über Ihre Unterstützung sehr freuen würde. Wir treffen uns um 9:30 Uhr am Bauhof (Scheideller Weg) in Heltersberg. Wir fahren dann über das Hundsbächel direkt zum „Korbmacher“. Bitte denken Sie an geeignetes Schuhwerk, Kleidung und Arbeitshandschuhe. Für den Arbeitseinsatz – das Anbringen von Wuchshüllen – wird ein Hammer (Zimmermannshammer/-Axt oder ähnliches) benötigt. Für eine kleine Stärkung ist gesorgt.

## Bekanntmachung der Tagesordnung

**zur 4. Sitzung des Forstausschusses der Ortsgemeinde Heltersberg am Montag, den 13. September 2021, 19:00 Uhr, in der Festhalle Hauptstraße 11 in Heltersberg.**

### Öffentliche Sitzung

1. Forstwirtschaftsplan 2022
2. Verkehrssicherungsmaßnahme in der Ringstraße
3. Verschiedenes

### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist.  
gez. i.V. Dr. Gabriele Hornung, Beigeordnete

## Bergbad Heltersberg weiterhin geöffnet

Das Bergbad Heltersberg ist bis einschließlich **Sonntag, 19. September 2021** geöffnet.

## Gemeindebücherei Heltersberg

### Wir machen Urlaub!

Vom **10.09. bis einschließlich 24.09.21** ist unsere Bücherei geschlossen. Ab Dienstag, den 28.09.21 sind wir wieder für Sie/euch da. Das Büchereiteam



## T-Shirts „750 Jahre Heltersberg“



Bereits in diesem Jahr beginnt der Verkauf der „Jubiläumshirts“ für unsere Jubiläumsfeier im nächsten Jahr. Sollten Sie Interesse an einem T-Shirt, (anbei ein Bild mit unseren „Models“) oder Poloshirt (die Stickerei ist auf der linken Brustseite) haben, so können Sie dieses in der Zeit der Sprechstunde (Mittwochs von 17.30 bis 19 Uhr) anprobieren und gegen Vorkasse

bestellen. Die Shirts gibt es in grauer Farbe und in verschiedenen Größen. Die bedruckten T-Shirts kosten 22 Euro, die bestickten Poloshirts 30 Euro.

## Verbisschutzmaßnahmen

Am Samstag, den 11. September treffen wir uns zum ersten Mal, um gemeinsam mit unserem Förster Herrn Stefan Bohrer eine schon lange geplante Verbisschutzmaßnahme am „Korbmacher“ in Angriff zu nehmen. Wir sind bisher eine kleine Gruppe, die sich über Ihre Unterstützung sehr freuen würde. Wir treffen uns um 9:30 Uhr am Bauhof (Scheideller Weg) in Heltersberg. Wir fahren dann über das Hundsbächel direkt zum „Korbmacher“. Bitte denken Sie an geeignetes Schuhwerk, Kleidung und Arbeitshandschuhe. Für den Arbeitseinsatz – das Anbringen von Wuchshüllen – wird ein Hammer (Zimmermannshammer/-Axt oder ähnliches) benötigt. Für eine kleine Stärkung ist gesorgt.



## Hermersberg

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Sommer**  
Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/2790624



## Höheinöd

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Weber**  
Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr

06333/2415  
0173/6364196

## Bekanntmachung der Tagesordnung

**zur 2. Sitzung des Kultur-, Sport-, Jugend- und Seniorenausschusses der Ortsgemeinde Höheinöd am Donnerstag, den 16. September 2021, 19:00 Uhr, im großen Saal des „Haus des Bürgers“ in Höheinöd.**

### Öffentliche Sitzung

1. Seniorentag 2021
2. Weitere Planungen 2021/2022

### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist.  
gez. Lothar Weber, Ortsbürgermeister

## Bekanntmachung

### Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);

**Aufstellung des Bebauungsplanes „Raiffeisenstraße“ im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB**

**Hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB sowie Bekanntmachung der Planoffenlage gem. § 13a Abs. 2 Nr. 1 i. V. m. § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB**

Der Gemeinderat der Ortsgemeinde Höheinöd hat in seiner Sitzung am 24.08.2021 gem. § 2 Abs. 1 BauGB beschlossen, im Bereich der Flurstücke Nrn. 4615, 4616, 4617, 4628 und 4629, Gemarkung Höheinöd, einen Bebauungsplan mit der Bezeichnung „Raiffeisenstraße“ aufzustellen, welcher ein Allgemeines Wohngebiet gem. § 4 BauNVO ausweist.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB

aufgestellt.

Die Ortsgemeinde Höheinöd hält die Aufstellung des Bebauungsplanes „Raiffeisenstraße“ aus verschiedenen Gründen für notwendig:

- der Bedarf an neuen Wohnbauflächen ist gegeben,
- durch die günstige Lage, mit der Anbindung an ein bestehendes Wohngebiet, ist das Plangebiet insbesondere für Wohnbebauung geeignet,
- durch die Aufstellung des Bebauungsplanes wird ein bislang unbeplanter Bereich städtebaulich neu geordnet.

Das Bebauungsplangebiet soll gemäß § 1 Abs. 5 BauGB dazu beitragen, eine nachhaltige städtebauliche Entwicklung und eine dem Wohl der Allgemeinheit entsprechende sozialgerechte Bodennutzung zu gewährleisten und dazu beitragen, eine menschenwürdige Umwelt zu sichern, sowie die natürlichen Lebensgrundlagen zu schützen und zu entwickeln. Das Plangebiet soll dementsprechend in funktionaler, gestalterischer und erschließungstechnischer Art entwickelt werden.

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Raiffeisenstraße“, bestehend aus den zeichnerischen und textlichen Festsetzungen sowie der Begründung, liegt gem. § 13a Abs. 2 Nr. 1 i. V. m. § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom

**20.09.2021 bis einschließlich 25.10.2021**

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfishbach-Burgalben, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfishbach-Burgalben, Zimmer E 21, während den üblichen Dienststunden (montags, dienstags von 08:30 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr, donnerstags von 08:30 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr und freitags von 08:30 – 13:00 Uhr) zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Außerhalb der üblichen Dienststunden ist zusätzlich eine Einsichtnahme nach vorheriger Terminabsprache mit einem Mitarbeiter der Bauverwaltung unter der Tel.-Nr.: 06333/925-143, oder per Email an philipp.loesch@waldfishbach-burgalben.de möglich.

Aufgrund der Corona-Einschränkungen bitten wir darum, einen Termin zur Einsichtnahme in die Planunterlagen mit einem Mitarbeiter der Bauverwaltung unter der Tel.-Nr.: 06333/925-143 zu vereinbaren. Auf die Möglichkeit der Einsichtnahme in die Unterlagen auf elektronischem Wege wird ausdrücklich hingewiesen. Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen werden zusätzlich auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben [www.vgwaldfishbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfishbach-burgalben.de) unter der Rubrik: Aktuelles / Offenlage von Bauleitplänen sowie im zentralen Internetportal des Landes Rheinland-Pfalz unter [www.geoportal.rlp.de](http://www.geoportal.rlp.de) zu jedermanns Einsicht eingestellt und zugänglich gemacht.

Während der Auslegungsfrist kann sich die Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung bei der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfishbach-Burgalben, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfishbach-Burgalben, Zimmer E 21, unterrichten. Zudem können während der Auslegungsfrist Stellungnahmen zu dem Entwurf des Bebauungsplanes schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfishbach-Burgalben, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfishbach-Burgalben, Zimmer E 21, abgegeben werden.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen auch digital per Email an: [philipp.loesch@waldfishbach-burgalben.de](mailto:philipp.loesch@waldfishbach-burgalben.de) oder per Fax an die Nr.: 06333/925-190 abgegeben werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist (§ 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, § 4a Abs. 6 BauGB).

Gem. § 13a Abs. 3 S. 1 Nr. 1 BauGB wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht, dass der Bebauungsplan im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt werden soll. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 BauGB und § 4 Abs. 1 BauGB wird abgesehen.

#### **Geltungsbereichsabgrenzung:**

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Raiffeisenstraße“ liegt in der Mitte der Ortsgemeinde Höheinöd. Der Geltungsbereich beschränkt sich auf die Flurstücke Nrn. 4615, 4616, 4617, 4628 und 4629 innerhalb der Gemarkung Höheinöd und grenzt unmittelbar an die bestehende Bebauung im Umfeld an. Östlich an den Geltungsbereich grenzt die Raiffeisenstraße und nördlich die Matzenbergstraße an.

Das Plangebiet umfasst eine Gesamtfläche von ca. 5.132 m<sup>2</sup>.

Die Geltungsbereichsabgrenzung ist auf dem nachfolgenden Lageplan (ohne Maßstab) ersichtlich und durch eine breite regelmäßig unterbrochene Linie räumlich abgegrenzt.



Der vorstehende Lageplan ist nicht verbindlich, sondern dient nur einer besseren Orientierung zur Lage und Standort der Planungsabsicht. Die maßstabsgetreue Geltungsbereichsabgrenzung kann bei der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfishbach-Burgalben, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfishbach-Burgalben, Zimmer E 21, während der Auslegungsfrist eingesehen werden.

#### **Datenschutz:**

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffent-

liches Verfahren ist und daher in der Regel alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Person ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Mit der Abgabe einer entsprechenden Stellungnahme wird einer Veröffentlichung im Sinne von Artikel 6 Abs. 1a DSGVO zugestimmt. Soll eine Stellungnahme nur anonym behandelt werden, ist dies auf derselben eindeutig zu vermerken.

Waldfishbach-Burgalben, den 30.08.2021

Verbandsgemeindeverwaltung

Lothar Weber, Bürgermeister

### **Bericht über die Sitzung des Gemeinderates vom 24.08.2021**

Im öffentlichen Sitzungsteil fasste der Gemeinderat folgende Beschlüsse:

- Übertragung der Aufgabe „Bürgerbus“ gemäß § 67 Abs. 5 GemO auf die Verbandsgemeinde zu übertragen. Um einen Fall der Sonderumlage zu vermeiden, darf dieser Beschluss erst vollzogen werden, wenn alle Ortsgemeinden einen entsprechenden Übertragungsbeschluss gefasst haben. Kommt eine einheitliche Übertragung nicht zustande, ist dieser Beschluss gegenstandslos.

- Einvernehmen zu der am 25.05.2021 eingegangenen Bauvoranfrage bzgl. der Bebaubarkeit des Flurstücks Nr. 4838, Langgarten 7, im südwestlichen noch unbebauten Bereich entsprechend den Bestimmungen des § 34 BauGB
- Einvernehmen zu dem am 26.07.2021 eingegangenen Bauantrag zur Errichtung eines freistehenden landwirtschaftlichen Betriebsgebäudes als Gerätehalle für Anbaugeräte auf dem Flurstück Nr. 4931

- Der Gemeinderat beschließt gem. § 2 Abs. 1 BauGB, im Bereich der Flurstücke Nrn. 4615, 4616, 4617, 4628 und 4629, Gemarkung Höheinöd, einen Bebauungsplan aufzustellen, welcher ein Allgemeines Wohngebiet gem. § 4 BauNVO ausweist. Der Geltungsbereich ist auf dem vorgelegten Lageplan ersichtlich. Der Bebauungsplan erhält die Bezeichnung „Raiffeisenstraße“. Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a BauGB aufgestellt. Von der Durchführung einer Umweltprüfung sowie eines Umweltberichtes wird abgesehen. Ebenfalls wird von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen. Grundlage für das weitere Verfahren ist der Planentwurf des Büros Wonka, Nünschweiler. Das weitere Verfahren (Offenlage nach § 3 Abs. 2 BauGB und Trägerbeteiligung nach § 4 Abs. 2 BauGB) wird durchgeführt.

- Zustimmung zur 5. Teilfortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben im Bereich der Gemarkung Hermersberg gemäß § 67 Abs. 2 GemO i. V. m. § 203 Abs. 2 S. 2 BauGB.

- Seitens der Gemeinde Höheinöd wird die Errichtung einer weiteren PV-Freiflächenanlage im Außenbereich der Gemarkung Höheinöd befürwortet. b) Seitens der Gemeinde wird die räumliche Erweiterung der bestehenden PV-Freiflächenanlage im Außenbereich in der Gewanne Horschelkopf befürwortet. Die Errichtung einer weiteren PV-Freiflächenanlage an einem anderen Standort im Außenbereich innerhalb der Gemarkung Höheinöd wird abgelehnt.

Im nichtöffentlichen Sitzungsteil fasste der Gemeinderat folgende Beschlüsse:

- Auftrag für die Planungsleistungen zum barrierefreien Ausbau der Bushaltestellen an die Sdu-plan Ingenieurgesellschaft mbH, Welschstr. 4, 67714 Waldfischbach-Burgalben, für die Leistungsphasen 1-7 in Höhe des voraussichtlichen Anteils von 2.529,60 € brutto von der Gesamtsumme.
- Leistungsphasen 5 - 8 der HOAI für die Objektplanung im Leistungsbild Gebäude zum Um- und Erweiterungsbau der Kindertagesstätte „Apfelbäumchen“ an die Ingenieurgesellschaft Franz & Vatter aus Hermersberg zu vergeben.



## Horbach

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Schäfer**  
Freitag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/64760



## Schmalenberg

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Seibert**

In den ungeraden Kalenderwochen dienstags im Rathaus, Hauptstraße 47, Dienstzimmer des Ortsbürgermeisters, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr.

Rathaus: 06307/317  
Ortsbürgermeister Seibert: 06307/1357



## Steinalben

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Reischmann**

Jeweils am 2. Donnerstag des Monats 17.30 - 18.30 Uhr

Rathaus: 06333/64788  
Ortsbürgermeister Reischmann: 06333/64359  
In dringenden Fällen: Mobil Nr. 0172/8012417



## Waldfischbach-Burgalben

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Michael Oestreicher, Tel. 9-12 Uhr 06333/64096**

Sprechstunde montags von 17.30-19 Uhr im alten Rathaus, Hauptstr. 52  
Mail: michael.oestreicher@waldfischbach-burgalben.de  
(Haupt- u. Finanz, Soziales, Familien, Senioren, KiTa, Spielplätze, Kinder, Jugend, Sport, Tourismus, Vereine)

**1. Beigeordneter Herbert Beihl,**  
Sprechstunden nach Vereinbarung 0177/5744086  
herbert.beihl@waldfischbach-burgalben.de  
(Bauen + Planung)

**Beigeordneter Alexander vom Hagen** 06333-6035115  
alexander.vom.hagen@waldfischbach-burgalben.de  
Sprechzeiten nach telefonischer Anmeldung  
(Bauhof, örtliche Gebäude/Immobilien, Grundstücke, Pachten, Friedhof, Wasserwerk)

### Erster Beigeordneter in Urlaub

Der Erste Beigeordnete Herbert Beihl befindet sich vom 5. – 19. September 2021 in Urlaub.

## Aus dem Landkreis

### Stellenausschreibung

Der Landkreis Südwestpfalz sucht für die BBS Rodalben, IGS Waldfischbach-Burgalben und IGS Thaleischweiler-Fröschen

**Aushilfsreinigungskräfte (m/w/d)**

**-zur Wahrnehmung von Krankheitsvertretungen-**

(Arbeitszeit: 3 bzw. 4,25 Std./tägl. nachmittags)

Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 1 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD). Bewerbungen geeigneter schwerbehinderter Personen sind ausdrücklich erwünscht. Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Beschäftigungsnachweise, Zeugnisse) **bis 24.09.2021** zu richten an: **Kreisverwaltung Südwestpfalz, Stabsstelle, Fachbereich 2: Personalverwaltung, Unterer Sommerwaldweg 40 – 42, 66953 Pirmasens.**

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur in Kopie ein. Es erfolgt kein Rückversand der Bewerbungsunterlagen. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

### Stellenausschreibung

Der Landkreis Südwestpfalz sucht für die IGS Thaleischweiler-Fröschen eine **Reinigungskraft (m/w/d)**

**(Arbeitszeit: 4,25 Std./tgl. bei 5 Tage-Woche, nachmittags)**

zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren mit der Option auf Weiterbeschäftigung. Vergütung erfolgt in Entgeltgruppe 1 TVöD. Bewerbungen geeigneter schwerbehinderter Personen sind ausdrücklich erwünscht. Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Beschäftigungsnachweise, Zeugnisse) **bis 24.09.2021** zu richten an: **Kreisverwaltung Südwestpfalz, Stabsstelle, Fachbereich 2: Personalverwaltung, Unterer Sommerwaldweg 40 – 42, 66953 Pirmasens.**

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur in Kopie ein. Es erfolgt kein Rückversand der Bewerbungsunterlagen. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

### Stellenausschreibung

Der Landkreis Südwestpfalz bietet 2022 folgende Ausbildungsangebote an:  
zum 01. Juli 2022:

**Duales Studium: Bachelor of Arts - Studiengang Verwaltung (m/w/d)**

Ausbildungsdauer: 3 Jahre

zum 01. August 2022:

**Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)**

Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Im Bachelor Studium - Verwaltung kann eingestellt werden, wer bis Mitte 2022 die (volle) Fachhochschulreife oder eine andere zu einem Hochschulstudium berechtigte Schulbildung besitzt. Die Ausbildung findet im Rahmen eines Beamtenverhältnisses auf Widerruf (Vorbereitungsdienst) statt und ist dual ausgerichtet. Die theoretische Ausbildung erfolgt an der Hochschule für öffentliche Verwaltung in Mayen, die praktische Ausbildung wird in den verschiedenen Abteilungen der Kreisverwaltung Südwestpfalz absolviert. Einstellungen sind vorrangig im Wege der beruflichen Erstausbildung vorgesehen. Als Auszubildende/r zur/zum Verwaltungsfachangestellten kann eingestellt werden, wer bis Mitte 2022 den qualifizierten Sekundarabschluss I (mittlere Reife) besitzt. Der theoretische Teil der dual ausgerichteten Ausbildung erfolgt an der Berufsbildenden Schule und wird durch Unterricht am Kommunalen Studieninstitut ergänzt, die praktische Ausbildung wird in den verschiedenen Abteilungen der Kreisverwaltung Südwestpfalz absolviert.

Wir erwarten Bewerber/innen, die sich für die Aufgaben einer Kommunalverwaltung interessieren, sich engagiert der jeweiligen Ausbildung widmen und sich schriftlich und mündlich gut ausdrücken können. In den Fächern Deutsch und Mathematik wird die Note „befriedigend“ vorausgesetzt. Wir bieten eine interessante, vielfältige Ausbildung mit einem attraktiven Ausbildungsgehalt sowie guten Übernahmechancen in einen sicheren Beruf mit abwechslungsreichen Einsatzgebieten, guten Weiterbildungsmöglichkeiten und flexibler Arbeitszeitgestaltung. Bewerbungen geeigneter schwerbehinderter Personen sind ausdrücklich erwünscht. Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen (insbesondere Lebenslauf und Schulzeugnis) richten Sie bis zum **17.09.2021** schriftlich an:

**Kreisverwaltung Südwestpfalz, Stabsstelle, Fachbereich 2: Personalverwaltung, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens.**

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur in Kopie ein. Es erfolgt kein Rückversand der Bewerbungsunterlagen. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

Ende Amtsblatt Waldfischbach-Burgalben

## Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben

### Kirchliche Nachrichten



#### Prot. Pfarramt Waldfischbach

Pfarramt Friedhofstr. 12, Wfb-B.  
Öffnungszeiten: Di. + Fr. 8.30 - 11.30 Uhr  
Tel.: 06333 / 2568  
pfarramt.waldfischbach-protestantisch.de



#### Unsere nächsten Gottesdienste

##### Sonntag, 12.9.2021, 15. Sonntag nach Trinitatis

9.30 Uhr Gottesdienst in Donsieders

11 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

##### Sonntag, 19.9.2021, 16. Sonntag nach Trinitatis

9.30 Uhr Gottesdienst in Burgalben

11 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

##### Samstag, 25.9.2021, 17. Sonntag nach Trinitatis

17 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

18.30 Uhr Gottesdienst in Burgalben

##### Samstag, 2.10.2021, Erntedank

17 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Donsieders

18.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Burgalben

##### Sonntag, 3.10.2021, Erntedank

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Waldfischbach

#### Hinweise und Termine

Das Protestantische Pfarramt lädt ein zu einem Konzert mit Dobrin Stanislawow (Panflöte, Didgeridoo und Obertongesang).

**Samstag, 11.9.2021, 17 Uhr** in der Prot. Kirche Waldfischbach und um 19 Uhr in der Prot. Kirche Burgalben.

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. Bitte melden Sie sich vorab im Pfarramt an und beachten Sie aktuelle Corona-Maßnahmen.

Telefon: 06333-2568 oder <https://anmelden.waldfischbach-protestantisch.de>

#### Brückenbauer gesucht – wie das Miteinander von Christen wachsen kann

Referent: Jürgen Werth

Ausbildung als Journalist und Redakteur bei der Westfälischen Rundschau, ab 1973 Redakteur beim Evangeliums-Rundfunk in Wetzlar, 1994 bis 2014 Direktor. TV-Moderator („Wartburg-Gespräche“ und „Werthe Gäste“), Moderator bei „Pro Christ“ und drei Jahre lang Sprecher beim „Wort zum Sonntag“ in der ARD. Veröffentlichte zahlreiche Bücher und Lieder.

Seien Sie eingeladen, beim Impuls- und Begegnungstag am 18. September auf diese spannende Herausforderung Antworten für unsere Region zu finden.

Termin und Veranstaltungsort: Heilig Kreuz Kirche, Augustinergasse 6, 76829 Landau  
Von 10 – 16 Uhr, Tagungskosten: Pro Person 25,00 Euro.

Anmeldungen: Bis 11.9. per Email an: [info@miteinander-fuer-landau-pfalz.com](mailto:info@miteinander-fuer-landau-pfalz.com) oder per Telefon: 06341-9029720 (Bruno Heinz).

#### Pfarrrei Hl. Johannes XXIII

Das Pfarrbüro ist geöffnet:  
dienstags, donnerstags und freitags von 10 - 12.30 Uhr  
und donnerstags von 16 - 18 Uhr

Telefon: 06333/2412, Fax: 06333/2769035

[pfarramt.waldfischbach-burgalben@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.waldfischbach-burgalben@bistum-speyer.de)

Homepage: [www.kath-pfarrrei-waldfischbach.de](http://www.kath-pfarrrei-waldfischbach.de)

#### Samstag (11.09.2021) der 23. Woche im Jahreskreis

14:00 Uhr (Her) Ökum. Trauung von Julian Adrian und Carolin Adrian geb. Storck

#### Samstag (11.09.2021) 24. Sonntag im Jahreskreis

17:30 Uhr (Wes) Vorabendmesse

#### Sonntag (12.09.2021) 24. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier

10:30 Uhr (Hel) Eucharistiefeier

14:30 Uhr (Hel) Taufe d. Kindes Theo Cronauer

#### Montag (13.09.2021) Hl. Johannes Chrysostomus, Bischof, Kirchenlehrer (407)

10:00 Uhr (Schau) Eucharistiefeier - Kerwe

14:30 Uhr (Hel) Rosenkranzgebet

#### Dienstag (14.09.2021) Kreuzerhöhung

19:00 Uhr (Gei) Gießkannen-Andacht auf d. Friedhof

19:00 Uhr (Hel) Atempause Firmlinge

#### Mittwoch (15.09.2021) Gedächtnis der Schmerzen Mariens

18:00 Uhr (Her) Atempause

#### Donnerstag (16.09.2021) Hl. Kornelius, Papst (253), und Hl. Cyprian, Bischof, Märtyrer (258)

18:00 Uhr (Wes) Eucharistiefeier

#### Samstag (18.09.2021) 25. Sonntag im Jahreskreis

17:30 Uhr (Hor) Vorabendmesse

#### Sonntag (19.09.2021) 25. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier

10:30 Uhr (Her) Eucharistiefeier

#### Termine aus unserer Pfarrei vom 11.09.2021 bis 19.09.2021

Freitag (17.09.2021) bis 19.09. Firm-Intensivwochenende im Pfarrheim (Wfb)

#### Treffpunkt Gießkanne

Gehen Sie auch oft auf den Friedhof, um die Gräber ihrer lieben Verstorbenen zu pflegen? Besonders im Sommer ist regelmäßiges Gießen notwendig.

Pfarrer Gippner und Pastoralreferent Wagner in Waldfischbach, Sabine Käfer und Gabi Schneider-Krumholz in Geiselberg und Simone Schneider und Ingrid Depper in Heltersberg, möchten Sie zu einem kleinen „Stopp“ einladen, falls Sie zufällig auf dem Friedhof sind.

Eine kleine Andacht, in der wir Sie mitnehmen möchten zu einer kleinen Erinnerungs- und Hoffungsreise zu Ihren Verstorbenen. In unseren Herzen leben sie fort, sind immer da. In unseren Gebeten sind wir ihnen nahe, halten unsere Erinnerungen und Hoffnung auf ein neues, himmlisches Leben wach. Die Andachten finden wie folgt, natürlich nur, wenn es die Coronalage erlaubt, statt:

**Heltersberg:** jeden ersten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr auf dem Friedhof

**Geiselberg:** jeden zweiten Dienstag im Monat um 19.00 Uhr auf dem Friedhof

**Waldfischbach:** jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.00 Uhr auf dem Friedhof

**Anmeldung Gottesdienst:** Bitte melden Sie sich für die Gottesdienste bis spätestens Freitags 12.30 Uhr telefonisch oder per E-Mail bis Donnerstags 18.00 Uhr im Pfarrbüro an. Sie ersparen sich das Anstehen und ggf. die Abweisung, weil die Plätze der Kirche - nach der Corona Verordnung - bereits besetzt sind.

**Medizinische Masken:** Bitte beachten Sie, dass bei den Gottesdiensten medizinische Masken zu tragen sind (am Platz dürfen die Masken abgenommen werden).

#### Redaktionsschluss für das Pfarrblatt Oktober 2021

##### Dienstag, den 21.09.2021, 12.00 Uhr

Intentionbestellungen und Veranstaltungstermine nimmt das Pfarrbüro entgegen. Beiträge, die nach Redaktionsschluss eingehen, können für diese Ausgabe nicht mehr berücksichtigt werden. Wir bitten um Verständnis



#### Geistliches Zentrum Maria Rosenberg

Rosenbergstraße 22, Waldfischbach-Burgalben

Tel.: 06333 / 923 - 200, Fax: 06333 / 923 - 280

E-Mail: [bhs@mariarosenberg.de](mailto:bhs@mariarosenberg.de)

Homepage: [www.mariarosenberg.de](http://www.mariarosenberg.de)

#### Sonntag, 12.09.2021 24. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream)

16:00 Uhr „Wir sind einfach da“

bis 17:30 Uhr Begegnungen unter den Arkaden  
mit Frau Sybille Scheffe (Glaubensbegleiterin)

18:30 Uhr Messfeier (Missale Romanum 1962)

#### Montag, 13.09.2021 Hl. Johannes Chrysostomus

10:00 Uhr Werktagsmesse

#### Dienstag, 14.09.2021 KREUZERHÖHUNG

10:00 Uhr Festtagsmesse

#### Mittwoch, 15.09.2021 SCHMERZEN MARIENS

10:00 Uhr Festtagsmesse

#### Donnerstag, 16.09.2021 Hl. Kornelius

10:00 Uhr Werktagsmesse

19:00 Uhr Feierabendmesse  
mit Liedern aus Taizé

und einem Impuls für den Alltag

20:00 Uhr Feierabendgespräch mit Pfarrer Volker Sehy  
Gerhard Lohfink: Der christliche Glaube erklärt in 50 Briefen

**Freitag, 17.09.2021 Hl. Hildegard von Bingen, hl. Robert Bellarmin**

10:00 Uhr Werktagmesse

**Samstag, 18.09.2021 Hl. Lambert, Mariensamstag**

10:00 Uhr Werktagmesse

**Sonntag, 19.09.2021 25. Sonntag im Jahreskreis**

10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream)

16:00 Uhr „Wir sind einfach da“

bis 17:30 Uhr Begegnungen unter den Arkaden mit Schwester Nardine

Die Gottesdienste finden nach Möglichkeit sonntags im Wallfahrtshof, werktags unter den Arkaden statt.

Das Mitfeiern der Gottesdienste ist nur nach Anmeldung bis zum Vortag um 15 Uhr möglich: [www.maria-rosenberg.de](http://www.maria-rosenberg.de) bzw. 06333/923-200.

Die im Livestream übertragenen Gottesdienste finden sich unter: [www.maria-rosenberg.de](http://www.maria-rosenberg.de) bzw. [www.bibeltv.de/live-gottesdienste](http://www.bibeltv.de/live-gottesdienste).

#### Rosenkranzgebet unter den Arkaden

werktags 09:30 Uhr

#### Eucharistische Anbetung in der Gnadenkapelle

Mo, Di, Fr, Sa, So 11:00 Uhr – 17:00 Uhr

Mi 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Do 11:00 Uhr – 20:00 Uhr

#### Feier der Versöhnung (Beichte) im Wallfahrtsempfang bzw. im Wallfahrtshof

samstags 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

Weitere Termine für Beichte und Beichtgespräche nach persönlicher Vereinbarung (06333/923-200).

#### Öffnungszeiten des Wallfahrtladens

dienstags bis freitags 10:30 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr

samstags 13:00 – 16:30 Uhr

sonntags 11:00 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr



#### Prot. Pfarramt Höheinöd

Pfarrerehepaar Emmerich

Hauptstr. 8a, Höheinöd

Telefon: 06333 / 2310

[pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de)

#### Sonntag, 12.9.2021

9.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd

10.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg

#### Dienstag, 14.9.2021

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht in Höheinöd

#### Sonntag, 19.9.2021

10.00 Uhr Goldene und Silberne Konfirmation in Höheinöd

**Jubiläumsgottesdienst in Höheinöd:** Wir bitten ganz herzlich, dass sich alle Jubilare, die an ihrer Goldenen bzw. Silbernen Konfirmation am 19.9. teilnehmen möchten, im Pfarramt anmelden.

**Kleidersammlung für Bethel:** Vom 4. bis 9. Oktober ist die diesjährige Kleidersammlung für die Diakonie-Anstalt Bethel. In der Kirche Höheinöd können von 8.00 bis 19.00 Uhr Kleider abgegeben werden.

Die Zahl der Gottesdienstteilnehmer ist in Höheinöd auf 70 und in Hermersberg auf 25 Personen begrenzt. Zudem gelten die üblichen Hygiene-Vorschriften.

**Kontakt:** Pfarrerehepaar Emmerich, Telefon 06333-2310

Email: [pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de)



#### Prot. Pfarramt Schmalenberg

mit Geiselberg, Heltersberg und Schmalenberg

Pfarramt Hauptstr. 50, Schmalenberg

Tel.: 06333 / 2568, Pfarrer Gippner, Wfb.

[pfarramt.schmalenberg@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.schmalenberg@evkirchepfalz.de)

[www.pfarramt-schmalenberg.de](http://www.pfarramt-schmalenberg.de)

#### 12. September 2021, 15. Sonntag nach Trinitatis mit Pfr. Walter Becker

09:30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg

10:30 Uhr Gottesdienst in Schmalenberg

**18./19. September 2021, 16. Sonntag nach Trinitatis mit Dekanin i. R. Waltraud Zimmermann-Geisert (Z) und dem Team der Kinderkirche (K)**

Sa, 18:00 Uhr Gottesdienst in Geiselberg (Z)

Sa, 19:00 Uhr Gottesdienst in Heltersberg (Z)

So, 10:30 Uhr Kinderkirche am „Türmchen“ in Heltersberg (K)

**26. September 2021, 17. Sonntag nach Trinitatis mit Lektor Martin Rathke**

09:30 Uhr Gottesdienst in Heltersberg

10:30 Uhr Gottesdienst in Schmalenberg

**3. Oktober 2021, Erntedankfest mit Dekanin i. R. Waltraud Zimmermann-Geisert**

10:30 Uhr Goldene Konfirmation mit Abendmahl

**10. Oktober 2021, Erntedankfest mit Lektorin Kathrin-Susanne Beck**

09:30 Uhr Gottesdienst in Schmalenberg

10.30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg

#### Termine

##### Samstag, 11. September 2021

Konzert mit Dobrin Stanislawow, 17 Uhr Prot. Kirche Waldfischbach, 19 Uhr Prot. Kirche Burgalben

Hinweise Für die Gottesdienste gelten die üblichen Hygieneregeln (AHA-Regeln: **1,5 m Abstand zwischen Haushalten/Gruppen aus bis zu 5 Personen**, Hände am Eingang **desinfizieren**, **FFP2- bzw. OP-Maskenpflicht** in der Kirche/auf dem Gottesdienstgelände (am Platz empfehlen wir, sie aufgesetzt zu lassen, wenn Sie den Abstand einhalten können, dürfen Sie die Maske abnehmen), **Pflicht zur Erfassung der Kontaktdaten** für eine eventuelle Nachverfolgung). Eine Voranmeldung ist im Augenblick nicht notwendig.

**Trauerfeiern anlässlich von Bestattungen** (Erdbestattungen und Urnenbeisetzungen) können weiterhin je nach Ortsgemeinde und Platzkapazität eingeschränkt stattfinden; dazu erhalten Sie Informationen bei Ihrem Bestatter. Die **Pflicht zur Kontaktdatenerfassung** sowie das **durchgängige Tragen von medizinischen Masken** ist sowohl in der Kapelle als auch im Freien vorgeschrieben. In jedem Fall sollte ein Trauerfall so bald wie möglich nicht nur mit dem Bestatter, sondern auch mit dem Pfarrer und der Ortsgemeinde kommuniziert werden.

**Seelsorge**, insbesondere auch Trauerbegleitung, muss in diesen Zeiten erst recht möglich sein. Je nach der individuellen Situation kann sie „vor Ort“ unter Beachtung der Hygiene- und Abstandsregeln oder telefonisch oder per Videokonferenz erfolgen.

*In der Zeit der Vakanz ist Pfarrer Walter Becker aus Pirmasens (Tel. 06331/2062590) für die Kasualien (Taufen, Trauungen, Bestattungen etc.) zuständig, Pfarrer David Gippner aus Waldfischbach (Tel. 06333/2568) für die Geschäftsführung.*

Vakanzvertretung: *Protestantisches Pfarramt Waldfischbach - Friedhofstraße 12 - 67714 Waldfischbach-Burgalben. Tel. 06333/2568 Fax: 06333/955443. Bürozeiten: Di und Fr 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr; Unser Pfarramt im Internet: <http://www.pfarramt-schmalenberg.de>*



#### Prot. Pfarramt Schopp

mit Schopp, Krickenbach, Linden,

Queidersbach u. Horbach

Pfarramt, Waldstr. 12, Schopp

Öffnungszeiten: Mi. + Fr. 9 - 12 Uhr

Tel. / Fax: 06307 / 395

E-Mail: [pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de)

Internet: [www.kirchen-in-kl.de](http://www.kirchen-in-kl.de)



#### Sonntag, 12. September 2021: KONFIRMATIONSJUBILÄEN

9.30 Uhr Schopp

11.00 Uhr Krickenbach

14.00 Uhr Linden

Alle Jubilar\*innen und Angehörige, sowie die ganze Gemeinde sind herzlich eingeladen. Wir bitten um Anmeldung zum Gottesdienst bis zum 10.09.21 im Pfarrbüro, per e-mail oder auf der Internetseite [www.kirchen-in-kl.de](http://www.kirchen-in-kl.de) unter -> Kirchen -> evangelische Kirchengemeinden -> Schopp-Linden-Krickenbach. Unter den Gottesdienstzeiten können Sie dort Ihr Ticket direkt buchen. Beachten Sie bitte die AHA-Regeln und tragen Sie bitte Ihren Mund-Nasenschutz in der Kirche.

#### Sitzung des erweiterten Presbyteriums

Donnerstag, 9.09.21 um 19.30 Uhr – Prot. Kirche Linden

#### Jetzt schon vormerken +++ „5 nach...Rucksackgottesdienst“ in Schopp!

**Sonntag, 19.9.21 ab 14.05 Uhr** – Treffpunkt Ecke „Zum Rotbrunnen 2-4“ in Schopp, Einführung in den Sportlehrpfad Schopp durch Dr. Lothar Wildmoser, Gottesdienst im Wald am Sportlehrpfad um 15 Uhr. Rückweg über eine längere oder kürzere Runde. Weitere Informationen folgen.

# Verbandsgemeinde Waldfishbach- Burgalben

Schicken Sie uns Ihren Beitrag für die lokalen Nachrichten Waldfishbach-Burgalben bis montags, 11 Uhr, bitte ausschließlich an:  
**waldfishbach-burgalben@amtsblatt.net**

4. Runde Verbandspokal	Mi, 15.09. 19:00 Uhr	SC Weselberg I – SVH I
Ü32 Kreispokal	SA, 18.09. 18:00 Uhr	SC Weselberg AH – SVH Oldies
	SO, 19.09. 11:00 Uhr	SVH II – SV Contwig II
	SO, 19.09. 15:15 Uhr	SVH I – SG Eppenbrunn I
	FR, 24.09. 19:00 Uhr	SC Hauenstein I – SVH I
	SO, 26.09. 15:00 Uhr	SV Bottenbach I – SVH II

## Zukunft fair gestalten - Infostand der Verbraucherzentrale beleuchtet Hintergründe des fairen Handels

Die faire Woche feiert in diesem Jahr ihren 20. Geburtstag. Auch die Verbraucherzentrale engagiert sich mit ihren regionalen Beratungsstellen seit vielen Jahren an der bundesweiten Aktion mit Informationen und Aktivitäten. „Zukunft fair gestalten“ lautet in diesem Jahr das Motto der Fairen Woche vom 10. bis 24. September. Im Fokus steht das von den Vereinten Nationen geforderte Nachhaltigkeitsziel 8: Menschenwürdige Arbeit und Wirtschaftswachstum. Der faire Handel zeigt wie es gehen kann. Denn Fairtrade-Standards stehen unter anderem für geregelte Arbeitsbedingungen und das Verbot ausbeuterischer Kinderarbeit. Laut UN-Charta gehören würdige Arbeitsbedingungen zu den Menschenrechten.

„Jede und jeder kann beim Einkaufen und Essen einen Beitrag für mehr Gerechtigkeit leisten“, so Susanne Umbach, Ernährungsexpertin der Verbraucherzentrale. „Der Kauf fair gehandelter Produkte wie Kaffee, Tee, Bananen oder Kakao gehört dazu.“

Vom 13. bis zum 23. September informiert die Verbraucherzentrale Pirmasens zu fair gehandelten Produkten. Interessierte können sich an Infoecken mit Wissenswertem, Rezepten und Kostproben versorgen.

Die Beratungsstelle Pirmasens ist in der Exerzierplatzstr. 1 (neben Bürger-Service-Center). Die Öffnungszeiten sind Montag von 10 bis 15 Uhr, Mittwoch von 10 bis 13 Uhr sowie Donnerstag von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr.

Es gelten die allgemeinen Hygieneregeln.

## Heltersberg

### Heimatverein Heltersberg

#### Monatswanderung am 12. September

Wir treffen uns um 10 Uhr am Vereinsheim und wandern eine ca. 12km lange Rundtour auf dem Brunnenwanderweg. Der Abschluss findet am Heimatverein statt.

#### Öffnungszeiten Vereinsheim:

Unser Vereinsheim ist unter Beachtung der geltenden Corona-Regeln wieder wie folgt geöffnet.

Samstags: ab 14 Uhr

Sonntags: von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr

## Hermersberg

### SV Hermersberg

#### Ergebnisse Kerwespiele 1./2. Mannschaft

SO, 05.09. SVH II – TuS Rimschweiler I 4:3 (1:2)

Torschützen: 1:2/4:3 Lukas Rennig, 2:3 Leon Müller, 3:3 Sebastian Gehring

SO, 05.09. SVH I – VB Zweibrücken I 2:1 (1:1)

Torschützen: 1:1 Cedric Gries, 2:1 Patrick Freyer

#### Ergebnisse Jugend und Oldies

E-Junioren

SA, 04.09. SVH II – SG Queidersbach/QuBO 4:3

SA, 04.09. SVH I – JSG Heltersberg/Geiselberg 12:0

C-Junioren

SA, 04.09. SVH I – JSG Heltersberg/Geiselberg 3:5

D-Junioren

SO, 05.09. SVH I – SV Ixheim 2:1

SO, 05.09. SVH II – JSG Grenzland/Bottenbach 4:0

Oldies

SA, 04.09. SVH Oldies – TuS Hohenecken 1:0

Torschützen: Michael Allenbach

#### Meisterschafts-/Pokalspiele 1./2. Mannschaft/Oldies im September

SO, 12.09. SVH I spielfrei

SO, 12.09. 15:00 Uhr SC Stambach I – SVH II

## Höheinöd

### LandFrauenverein Höheinöd

#### Dampfnudeln, Vanillesoße und Kartoffelsuppe

Samstag, 18. September 2021,

Haus des Bürgers, Höheinöd

10.30 - 12 Uhr: Zum Mitnehmen

12 - 14 Uhr: Essen vor Ort nur mit Anmeldung

für Geimpfte, Genesene oder mit aktuellem negativem Test Nachweise müssen vorgezeigt werden!

Alles nur auf Vorbestellung

Bestellung und Anmeldung bis 11.09.21 -Tel. 0174-4533074

Betreten des Bürgerhauses nur mit Mund-Nasen-Schutz!

### Märchenwanderung mit Herzkersch e.V.

Am 11.09. und 12.09. jeweils um 11 Uhr und 14 Uhr laden wir euch wieder ein zur Märchenwanderung im Zauberwald in Höheinöd.

Los geht es jeweils am Spielplatz - eine vorherige Anmeldung ist erforderlich unter herzkersch@freenet.de.

Die Veranstaltung ist kostenlos - Snacks dürfen mitgebracht werden - die Strecke ist auch mit dem Kinderwagen begehbar.

## Horbach

### Turnverein 1888 Höheinöd

#### Sportangebot und Trainingszeiten (Stand: 05.09.2021)

Wochentag	Sportgruppe	Uhrzeit	Ort	Übungsleiter bzw. Abteilungsleiter
<b>Montag</b>	Nordic-Walking	15.00 – 17.00	Treffpunkt: Höheinöd Thaleischweilerstraße 7a	Andrea Munzinger (06333-77328)
	Eltern-Kind-Turnen	16.00 - 17.45	Gymnastikhalle der Grundschule	Kerstin Kohler (0157-37943077)
	LIIT (Low Impact Intervall Training)	18.15 – 19.15	Hans-Broschey-Halle	Alexandra Hartmann (0172-6042704)
	Bauch-Beine-Po	19.45 - 21.15	Hans-Broschey-Halle	Uwe Höh (06333-5552)
<b>Dienstag</b>	Tischtennis (Schüler u. Jugend)	17.30 - 20.00	Hans-Broschey-Halle	Thomas Höh (06333-5552)
	Tischtennis (Aktive)	19.00 - 22.00	Hans-Broschey-Halle	Alexander Stengel (06333-9293941)
	Gesundheitsport	18.00 - 19.00	Gymnastikhalle der Grundschule	Andrea Munzinger (06333-77328)
	Zumba	19.30 - 20.30	Gymnastikhalle der Grundschule	Marzena Becker (0162-9176587)
<b>Mittwoch</b>	Trachtentanz	20.00 - 21.30	Foyer der Grundschule	Wolfgang Steffan (06333-4169)
	Kinderturnen (4 Jahre ... 1. Klasse)	16.30 - 18.15	Hans-Broschey-Halle	Stephanie Burkhard (06333-274126)
	Showtanz (ab 3. Klasse)	17 – 18 Ramona Gabriel	(Hans-Broschey-Halle (kl. Saal)	Ramona Gabriel
<b>Donnerstag</b>	Frauen- Gymnastik	19.00 - 20.00	Hans-Broschey-Halle	Renate Behr (06333-1217)
	Kinderturnen (ab 2. Klasse)	16.15. – 17.45.	Hans-Broschey-Halle	Stephanie Burkhard (06333-274126)
	Tischtennis (Schüler u. Jugend)	18.00 - 20.00	Hans-Broschey-Halle	Thomas Höh (06333-5552)
	Tischtennis (Aktive)	19.00 - 22.00	Hans-Broschey-Halle	Alexander Stengel (06333-9293941)
<b>Freitag</b>	Flyingboots Linedancer Höheinöd	19.00 - 21.00	Hans-Broschey-Halle	Pia Wagner (06333-775872)
	Tischtennis (Schüler u. Anfänger)	14.30 - 16.00	Hans-Broschey-Halle	Thomas Höh (06333-5552)
<b>Samstag</b>	Tischtennis Meisterschaftsspiele	19.00 - 23.00	Hans-Broschey-Halle	Alexander Stengel (06333-9293941)
	Tischtennis Meisterschaftsspiele	10.00 - 22.00	Hans-Broschey-Halle	Alexander Stengel (06333-9293941)
<b>Sonntag</b>	Freizeitsport (Volleyball) Jugendliche + Aktive	18.00-21.00 oder Absprache	Hans-Broschey-Halle	Martin Stengel (0172-9042324)

## Schmalenberg

### Hüttenwartung des PWV-Schmalenberg

zur Wartung unserer Wanderhütte an der Streitwiese suchen wir Helfer. Wir möchten die Hütte und das Umfeld Herbstfein machen. Dazu suchen wir Mithelfer, die mit Besen, Schippen, Eimern am **25. September ab 10:00 Uhr** zeit haben. Zur Koordinierung sendet bitte eine kurze Mail an achim.hoffmann@pwv-schmalenberg.eu. Wir werden immer wieder gefragt, ob Hilfe für weitere Projekte nötig ist und so mancher ist nicht erfreut, weil er nicht gefragt wurde. Zur Anlage einer Helferliste möchte ich euch auch bitten eine Email mit Namen, Telefonnummer zu schreiben. Eine kurze Nachricht, dass wir zurück schreiben dürfen, rundet das für uns auch rechtlich sicher ab. Vielen Dank für die Unterstützung, eure Pfälzerwälder aus Schmalenberg

### TuS Schmalenberg

SG Trippstadt/Schmalenberg - FC Shqiponja Kaiserslautern 4:0 (1:0)

Tore: Jörg, Rieder, Kramm, Schuck

#### Sonntag, 12.09.2021

SG Trippstadt/Schmalenberg - spielfrei

TSG Trippstadt - SG Finkenbach/Mannweiler um 15.30 Uhr in Trippstadt

#### Donnerstag, 16.09.2021 um 19.00 Uhr in Schmalenberg

SG Trippstadt/Schmalenberg - SG Hochspeyer

Zur **Jahreshauptversammlung** mit Neuwahlen am Donnerstag, den 23. September um 20.30 Uhr laden wir alle Vereinsmitglieder ins Sportheim am Vogelskopf herzlichst ein.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Berichte der Spielleiter
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Neuwahlen
9. Verschiedenes, Wünsche und Anfragen

## Steinalben

### Moosalbter Blasmusik

Unsere Kinder- und Jugendgruppen haben nach den Sommerferien wieder mit ihrer Probenarbeit begonnen.

Aktuell sind noch Plätze im Musikgarten für Kinder von 18 bis 36 Monaten frei. Eine neue Anfängergruppe startet am 25. September. Hier erhalten Kinder ab 8 Jahren die Möglichkeit, ein Blasinstrument bzw. Schlagzeug in der Gruppe zu erlernen. **Anmeldung** über moosalbter-camping@t-online.de, Infos über Tel.-Nr. 06307/2390003.

#### Proben:

MBJO - Jugendorchester	Montag	17.45-19.30 Uhr
Sinf. Orchester	Freitag	19.30-22.00 Uhr
Schülerorchester	Samstag	11.30-12.30 Uhr
Moosikids 6-8 Jahre	Samstag	09.30-10.15 Uhr
Musikmäuse	Samstag	10.30-11.15 Uhr
Neue Anfängergruppe ab 25.09.21	Samstag	09.30-10.15 Uhr
Musik. Früherziehung 18-60 Monate	Donnerstag	15.15-17.45 Uhr
Trommelkurs Erwachsene	Dienstag	18.30-19.30 Uhr
Spätzünder	Mittwoch	19.00-21.00 Uhr
MoosIX und Fidele nach Absprache		

#### Termine:

#### 19. Sept. 2021 - OpenAir-Konzert unserer Jugend:

Das Jugendkonzert findet am 19.09.21 um 16.00 Uhr auf dem Festplatz am Musikzentrum auf der Geiselberger Mühle statt. Mit dabei sind das Jugendorchester, das Schülerorchester, die „Moosikids“ und die „Musikmäuse“. Unsere jungen Musikerinnen und Musiker haben alle fleißig geprobt und freuen sich auf diesen Auftritt nach der langen Pause.

Für den Besuch dieser Veranstaltung gelten die aktuellen Hygieneregeln. Besucher müssen einen Nachweis als Geimpfte, Genesene oder einen aktuellen Test vorlegen.

### 10. Okt. 2021 - Jahreshauptversammlung:

Liebe Vereinsmitglieder, zu unserer JHV am **Sonntag, 10.10.21 um 10.00 Uhr** im Musikzentrum auf der Geiselberger Mühle laden wir herzlich ein.

#### Tagesordnung:

- 1) Begrüßung und Eröffnung
  - 2) Totengedenken
  - 3) Rückblick 2020, Bericht der Vorsitzenden
  - 4) Kassen- und Vermögensbericht
  - 5) Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
  - 6) Berichte aus den einzelnen Orchestern.
  - 7) Vorschau 2022
  - 8) Verschiedenes, Wünsche und Anträge
- Einladung erfolgt nur auf diesem Weg. Über einen guten Besuch würden wir uns freuen.

### TTC 1974 Steinalben

#### Ergebnisse vom vergangenen Wochenende

##### 2. Pfalzliga

##### TTC Pirmasens 1 - TTC Steinalben 1

9:4

Doppel: Bernd Heumach/Thomas Dorst 1:0, Sven Bönsch/Patrick Zumbach 1:0, Bernd Reischmann/Enrico Gries 0:1

Einzel: Bernd Heumach 0:2, Thomas Dorst 0:2, Sven Bönsch 1:1, Patrick Zumbach 0:2, Bernd Reischmann 1:0, Enrico Gries 0:1

##### Bezirksliga

##### TTC Steinalben 2 - TTC Riedelberg 2

7:9

Doppel: Uwe Baumann/Patrick Heringer 1:1, Patrick Zumbach/Thomas Marhöfer 0:1, Bernd Reischmann/Anna Rothhaar 1:0

Einzel: Uwe Baumann 1:1, Patrick Zumbach 1:1, Patrick Heringer 1:1, Bernd Reischmann 1:1, Thomas Marhöfer 0:2, Anna Rothhaar 1:1

##### Kreisklasse A

##### FC Ruppertsweiler 2 - TTC Steinalben 3

6:8

Doppel: Anna Rothhaar/Enrico Gries 0:1, Josef Braunstein/Willi Czerwek 1:0  
Einzel: Anna Rothhaar 2:1, Enrico Gries 2:1, Josef Braunstein 2:1, Willi Czerwek 1:2

##### Vorschau auf die nächsten Spiele

Freitag, 10. September

20 Uhr TTC Steinalben 2 - TTC Pirmasens 2

Samstag, 11. September

19 Uhr VT Zweibrücken 1 - TTC Steinalben 1

20 Uhr Damen TTC Steinalben 1 - TTC Oppau 1

### Förderverein der freiwilligen Feuerwehr Steinalben

#### Generalversammlung

Liebe Vereinsmitglieder, hiermit laden wir recht herzlich zu unserer diesjährigen Generalversammlung am **Freitag, den 17. September 2021, um 19:30 Uhr**, in der Moosalbhalle/Dorfgemeinschaftshaus Steinalben, Talstraße 20 ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Totengedenken
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Wehrführers
5. Bericht des Jugendwartes
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen
10. Verschiedenes, Wünsche und Anfragen

Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Aufgrund der aktuellen CORONA-Situation bitten wir alle Teilnehmer um Einhaltung der am Versammlungstag gültigen Corona-Verordnung!

Die Einladung erfolgt nur auf diesem Weg!

#### Absender:

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Steinalben e.V.

Talstraße 20, 66851 Steinalben

**1. Vorsitzender:** Manuel Maurer, Hermersberger Straße 3, 66851 Steinalben  
Tel.: 06333/63392, E-Mail: ffw-steinalben@t-online.de

## Waldfishbach-Burgalben

### Sportgemeinde Waldfishbach

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Die Sportgemeinde Waldfishbach e.V. lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am **Freitag, 10.09.2021, 20:30 Uhr**, in die Sporthalle auf dem Galgenberg ein.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Totengedenken
4. Bericht des Vorsitzenden
5. Berichte der Abteilungsleiter
6. Bericht Kassenwart
7. Bericht Kassenprüfer
8. Aussprache über Berichte
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Mitglieder-Ehrungen
11. Verschiedenes, Wünsche und Anfragen

Änderungen oder Ergänzungen zur Tagesordnung müssen dem Vorstand bis spätestens 03.09.2021 in schriftlicher Form vorliegen.

**Kaninchenzuchtverein P.8 Burgalben****Generalversammlung:**

Am 29.08.2021 fand die Generalversammlung um 18:00 im Hasenheim in der Alleestraße statt. Zu dieser Versammlung waren 15 Mitglieder anwesend. Nach der Totenehrung und den Berichten wurden die zur Zeit für den Verein P.8 Burgalben Verantwortlichen einstimmig entlastet.

Es folgten die Neuwahlen:

**Wahlvorstand:**

Wahlvorsitzender: Entenmann Hartwig

1. Beigeordneter: Vivi Ralph

Da kein einziger Wahlvorschlag kam wurde die Neuwahl ausgesetzt. Es wurde ein neuer Termin für eine außerordentliche Mitgliederversammlung am 10.10.21 um 18:00 angesetzt.

**Tagesordnung:**

1. Neuwahlen
2. Verschiedenes, Wünsche & Anträge,

**Baby- und Kinderbasar**

Wenn im Bürgerhaus geordnet, sortiert und geräumt wird, dann ist es wieder soweit: Baby- und Kinderbasarzeit! **WALDFISCHBACH-BURGALBEN:** Der Förderverein des Gemeindekindergartens Regenbogen veranstaltet am Samstag, den **25.09.2021** von 14:00 bis 16:00 Uhr im großen Saal des Bürgerhauses in Waldfischbach-Burgalben seinen Baby- und Kinderbasar. Es handelt sich um einen Nummernbasar und wird durch den Förderverein der Kita Regenbogen organisiert und veranstaltet. Es ist der Umschlagsplatz für Kinderkleidung, Erstausrüstung, Umstandsmode und diversen Spielzeug und Bücher. Natürlich gibt es Torten und Kuchen auch to go. Zum Stöbern, Schnuppern, Schlemmen und Kaufen sind alle recht herzlich eingeladen.

**Wählergruppe Freier Bürgerblock Holzland- Sickingerhöhe e.V.****Einladung zur Mitgliederversammlung**

Ich lade ein zur Mitgliederversammlung der Wählergruppe Freier Bürgerblock Holzland- Sickingerhöhe e.V. am **Donnerstag, den 16.09.2021, 19:00 Uhr** Gaststätte „Zum Deutschen Kaiser“, Welschstraße 16 in Waldfischbach-Burgalben.

**Tagesordnung**

- Begrüßung
- Bericht aus der Fraktion
- Bericht zur Verleihung der Landesehrendnadel
- Aussprache und Diskussion „Bürgerbus“
- Beratung über eine Namensänderung des Vereines
- Verschiedenes, Wünsche, Anfragen

Ich lade alle Mitglieder herzlich dazu ein, sich bei der Versammlung über die Arbeit der Fraktion im Verbandsgemeinderat zu informieren und aktiv an der

Meinungsbildung mitzuwirken.

Bitte beachten Sie die Maskenpflicht sowie die obligatorische Kontakterfassung.

Entsprechend den am Veranstaltungstag geltenden Corona-Schutzvorgaben kann ein Einlass ggf. nur entsprechend der „3-G-Regel“ erfolgen.

Benjamin Gundacker, Vorsitzender

**Gesangverein Liederkranz Waldfischbach-Burgalben**

Um in Zukunft wieder vielstimmig singen zu können, haben wir uns mit dem Gesangverein Steinalben zusammengeschlossen. Wir können somit als „Gemischter Chor“ auftreten. Dirigent bleibt weiterhin unser Chorleiter Bernward Steffensky.

Über neue Sängerinnen und Sänger würden wir uns sehr freuen.

Wir treffen uns jeden Donnerstag um 20 Uhr zur Singstunde, abwechselnd im Dorfgemeinschaftshaus in Steinalben, Talstraße 20 oder im Gasthaus Laudemann in Waldfischbach-Burgalben, Welschstraße.

**Die nächste Singstunde ist am Donnerstag, 9. September, 20 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Steinalben.** Dazu ein herzliches Willkommen. Chorgesang macht Spaß und stärkt das Selbstbewusstsein.

Die Coronabedingten Hygienevorschriften werden selbstverständlich beachtet.

**WIR KAUFEN**

**Wohnmobile**

**+**

**Wohnwagen**

**Tel. 03944 - 36160**

**www.wm-aw.de, Fa.**

**Wir zahlen 50,- € und mehrere**

**100,- € für PKW & Busse (bis 1.000,- €)**

---

**Autoverwertung Demand**

**☎ 06341 / 968510 Im Wolfsangel 7 • Landau**



**M**  
**W**

**Maik Wagner**  
Bestattungen

**Tel. 0 63 33 - 60 29 43 0**

Tag und Nacht für Sie erreichbar

Hauptstr. 80 • Waldfischbach-Burgalben

**Ihr Bestatter in und um Waldfischbach-Burgalben im Trauerfall und für Bestattungsvorsorge**

**Wir sind jederzeit für Sie da!**

**Impressum Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben**

**Herausgeber:** Fieguth-Amtsblätter, SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH, Niederlassung Kaiser-Wilhelm-Str. 34, 67059 Ludwigshafen, Tel. 06321 3939-60, anzeigen@amtsblatt.net

Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben erscheint wöchentlich freitags und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben verteilt. Sofern eine Zustellung aufgrund von unvorhersehbaren Störungen nicht erfolgt sein sollte, kann die jeweils aktuelle Ausgabe unter [www.wochenblatt-reporter.de/fieguth](http://www.wochenblatt-reporter.de/fieguth) eingesehen werden. **Druck:** Badisches Druckhaus Baden-Baden GmbH. **Zustellung:** PVG Ludwigshafen, vertrieb@amtsblatt.net, Tel. 0621 572498-38. **Anzeigenberatung:** Traudel Klein, Tel 06331 800450, traudel.klein@suewe.de, Anzeigenpreisliste vom 1.1.2021. Beiträge für die lokalen Nachrichten Waldfischbach-Burgalben schicken Sie bitte an [waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net](mailto:waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net).

Für nicht veröffentlichte oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen oder Texte wird kein Schadensersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder Störung des Arbeitsfriedens. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung seitens des Verlages übernommen.